



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
18 December 2006
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия
Пятый комитет
Пункт 118 повестки дня
Планирование по программам

Проект резолюции, представленный Председателем по итогам неофициальных консультаций

Планирование по программам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 37/234 от 21 декабря 1982 года, 38/227 А от 20 декабря 1983 года, 41/213 от 19 декабря 1986 года, 55/234 от 23 декабря 2000 года, 56/253 от 24 декабря 2001 года, 57/282 от 20 декабря 2002 года, 58/268 и 58/269 от 23 декабря 2003 года, 59/275 от 23 декабря 2004 года и 60/257 от 8 мая 2006 года,

ссылаясь также на круг ведения Комитета по программе и координации, который изложен в приложении к резолюции 2008 (LX) Экономического и Социального Совета от 14 мая 1976 года,

рассмотрев доклад Комитета по программе и координации о работе его сорок шестой сессии¹, предлагаемые стратегические рамки на период 2008–2009 годов — часть первую «Общий обзор плана»² и часть вторую «Двухгодичный план по программам»³, предлагаемые изменения в документе «Двухгодичный план по программам и приоритеты на период 2006–2007 годов»⁴, доклад Генерального секретаря об исполнении программ Организации Объединенных Наций в двухгодичном периоде 2004–2005 годов⁵ и доклад Управления служб внутреннего надзора о повышении роли оценки и применении результа-

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестидесятая сессия, Дополнение № 16* (A/61/16).

² A/61/6 (Part one).

³ A/61/6 (Prog.1–13, 14/Rev.1 and 15–27). Окончательный текст см. там же, *Дополнение № 6*, (A/61/6/Rev.1).

⁴ A/61/125.

⁵ A/61/64.



тов оценок при разработке и осуществлении программ и принятии стратегических директив⁶,

1. *вновь обращает особое внимание* на роль пленарных заседаний и главных комитетов Генеральной Ассамблеи в рассмотрении и принятии решений по соответствующим рекомендациям Комитета по программе и координации, относящимся к их работе, в соответствии с положением 4.10 Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и метода оценки⁷;

2. *просит* Генеральный комитет в полной мере учитывать резолюции 56/253, 57/282, 59/275 и 60/257 при передаче пунктов повестки дня на рассмотрение главных комитетов;

Предлагаемые стратегические рамки на период 2008–2009 годов

3. *одобряет* выводы и рекомендации Комитета по программе и координации в отношении предлагаемого двухгодичного плана по программам на период 2008–2009 годов, содержащиеся в докладе Комитета о работе его сорок шестой сессии¹, с учетом положений настоящей резолюции и дополнительных изменений, содержащихся в приложении к ней;

4. *постановляет* не принимать никаких решений в отношении содержания части первой предлагаемых стратегических рамок на период 2008–2009 годов «Общий обзор плана»²;

5. *постановляет также*, что на период 2008–2009 годов приоритетными являются следующие направления деятельности:

- a) поддержание международного мира и безопасности;
- b) содействие стабильному экономическому росту и устойчивому развитию согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций;
- c) развитие в Африке;
- d) содействие уважению прав человека;
- e) эффективная координация усилий по оказанию гуманитарной помощи;
- f) содействие укреплению правосудия и международного права;
- g) разоружение;
- h) контроль над наркотиками, предупреждение преступности и борьба с международным терроризмом во всех его формах и проявлениях;

6. *подчеркивает*, что определение приоритетных направлений деятельности Организации Объединенных Наций является прерогативой государств-членов, как указано в мандатах директивных органов;

⁶ См. A/61/83 и Corr.1.

⁷ ST/SGB/2000/8.

7. *подчеркивает также* необходимость того, чтобы государства-члены в полной мере участвовали в процессе подготовки бюджета на его начальных этапах и на протяжении всего процесса;

8. *просит* Генерального секретаря подготовить предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов с учетом вышеуказанных приоритетных направлений и на основе двухгодичного плана по программам, утвержденного в настоящей резолюции;

Доклад об исполнении программ

9. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении программ Организации Объединенных Наций в двухгодичном периоде 2004–2005 годов⁵;

10. *одобряет* выводы и рекомендации Комитета по программе и координации, касающиеся доклада Генерального секретаря;

11. *подчеркивает*, что, хотя в будущем доклады об исполнении программ будут в большей степени увязываться с целями, ожидаемыми достижениями и показателями достижения результатов, в этих докладах и впредь должна представляться информация о мероприятиях;

12. *признает* роль Комитета по программе и координации в области контроля и оценки и призывает Комитет при рассмотрении докладов об исполнении программ и оценке выносить, в частности, практические рекомендации, направленные на повышение эффективности и результативности деятельности Организации;

13. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы в будущем в докладах об исполнении программ представлялась более подробная информация о причинах осуществления программных мероприятий не в полном объеме и откладывания или прекращения их осуществления;

Оценка

14. *одобряет* выводы и рекомендации Комитета по программе и координации в отношении оценки, содержащиеся в разделе С его главы II доклада;

15. *ссылается* на пункты 9 и 10 своей резолюции 60/257 и призывает межправительственные органы использовать выводы, содержащиеся в докладах Генерального секретаря об исполнении программ и докладах об оценке, при планировании и разработке политики;

16. *ссылается также* на пункты 14 и 15 своей резолюции 60/257 и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее доклад по рассматриваемым в них вопросам на ее шестьдесят второй сессии;

17. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии предложения об улучшении взаимосвязи между процессами контроля, оценки, планирования по программам и составления бюджета;

Вопросы координации

18. *одобряет* выводы и рекомендации Комитета по программе и координации в отношении годового обзорного доклада Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций за 2005–2006 годы, содержащиеся в разделе А главы III доклада Комитета, и в отношении программы «Новое партнерство в интересах развития Африки» и доклада Объединенной инспекционной группы, содержащиеся в разделе В главы III указанного доклада;

19. *предлагает* Экономическому и Социальному Совету использовать соответствующие выводы и рекомендации Комитета по программе и координации при рассмотрении соответствующих докладов Координационного совета руководителей;

Совершенствование методов и процедур работы Комитета по программе и координации в рамках его мандата

20. *ссылается* на свои резолюции 58/269, 59/275 и 60/257;

21. *признает* усилия Комитета по программе и координации в ходе его сорок шестой сессии по совершенствованию методов и процедур его работы;

22. *предлагает* Комитету по программе и координации продолжить на его сорок седьмой сессии в рамках его мандата рассмотрение пункта повестки дня о совершенствовании методов и процедур работы Комитета по программе и координации в рамках его мандата.

Приложение

Дополнительные изменения в предлагаемом двухгодичном плане по программам на период 2008–2009 годов

Программа 10 Торговля и развитие

Подпрограмма 2

Инвестиции, предпринимательство и технологии

Текст в подпункте (с) под рубрикой «Ожидаемые достижения» должен гласить следующее: «Предоставление предприятиям из развивающихся стран и стран с переходной экономикой более широких возможностей для повышения их конкурентоспособности путем укрепления связей между отечественными и иностранными фирмами и обеспечения более глубокого понимания новых вопросов, касающихся стандартов бухгалтерского учета и отчетности, корпоративной ответственности, транспарентности и практики эффективного корпоративного управления».

Текст в подпункте (с) под рубрикой «Показатели достижения результатов» должен гласить следующее: «Увеличение процентной доли стран, отметивших, что директивные рекомендации ЮНКТАД и оказываемая ею техническая помощь являются полезными при разработке политики, направленной на повышение конкурентоспособности их предприятий».

Стратегия

Текст пункта 10.9 должен гласить следующее: «Эта подпрограмма осуществляется под руководством Отдела инвестиций, технологий и развития предпринимательства. Для достижения цели подпрограммы Отдел будет вести деятельность по обеспечению более глубокого понимания вопросов и вариантов политики в области международных инвестиций, развития предпринимательства и передачи технологий и дальнейшему повышению роли подпрограммы как основного источника всеобъемлющей информации и анализа международных инвестиций. Особое внимание при этом будет уделяться аспектам развития, касающимся международных инвестиций и передачи технологий, а также взаимосвязи между глобальными процессами и формированием национальной политики и интеграции стратегий в области инвестиций, технологий и развития предпринимательства. Развивающимся странам, в частности наименее развитым странам, по их просьбе, Отдел будет также оказывать помощь в повышении их способности разрабатывать и проводить комплексную политику и участвовать в дискуссиях по вопросу международных инвестиций и оказывать поддержку усилиям развивающихся стран в принятии мер в связи с изменениями в области науки и техники на основе проведения научно-технических обзоров и содействии передаче технологий и новейших разработок».

Подпрограмма 3

Международная торговля

Текст в подпункте (с) под рубрикой «Показатели достижения результатов» должен гласить следующее: «Увеличение числа стран, добившихся прогресса в деле интеграции производства и переработки сырьевых товаров и торговли

ими в процесс развития, в соответствии с результатами проведенных ЮНКТАД исследований и анализа, а также обсуждений политики и в рамках оказываемой ею технической помощи».

Программа 24

Управленческое и вспомогательное обслуживание

Общая направленность

Текст в пункте 24.3 должен гласить следующее: «Программа ориентирована главным образом на всестороннее осуществление мер по реализации управленческой реформы, включая меры, утвержденные Генеральной Ассамблеей, параллельно с поддержкой стратегии коммуникации, обеспечивающей, чтобы государства-члены, руководители и сотрудники были полностью информированы об усилиях по повышению эффективности и результативности работы Организации и всесторонне участвовали в реализации этих усилий».

A. Центральные учреждения

Подпрограмма 1

Управленческое обслуживание, отправление правосудия и обслуживание Пятого комитета Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и координации

a) Управленческое обслуживание

Добавить следующее новое ожидаемое достижение:

«с) улучшение рабочих процедур».

Добавить следующие новые показатели достижения результатов:

«с)(i) сокращение сроков (сокращение числа месяцев, недель и дней), необходимых для выполнения рабочих процедур;

ii) объем экономии в результате усовершенствования рабочих процедур.

Подпрограмма 3

Управление людскими ресурсами

a) Оперативное обслуживание

Цель Организации должна гласить следующее: «Поддержка рационального управления людскими ресурсами в Организации и должный учет в связи с укомплектованием штатов принципа справедливого географического распределения в соответствии с пунктом 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций».

После показателя достижения результатов (a)(ii) добавить следующий новый показатель:

«iii) увеличение числа граждан из непредставленных и недопредставленных государств-членов, в частности развивающихся стран, в составе Секретариата».

Текст в пункте 24.18 должен гласить следующее: «Совет по служебной деятельности руководителей в настоящее время осуществляет контроль над тем, как старшие руководители выполняют делегированные полномочия во всех аспектах, включая их деятельность по достижению целей, содержащихся в планах действий в области людских ресурсов. В соответствии с существующей системой отбора персонала руководитель департамента/управления, которому делегированы полномочия на отбор персонала, несет ответственность за прогресс в достижении целей по обеспечению сбалансированного географического и гендерного представительства, который будет отражен в разделе «Руководство и управление» и подробно рассмотрен в этом контексте в бюджете по программам».
